保護者用　タガログ語　Tagalog　HT261008

連絡配信の自動翻訳機能のご利用方法
Paano Gamitin ang Tampok na Auto-Translate para sa mga Mensahe

tetoruの自動翻訳機能は、学校から配信される連絡を、設定した外国語に自動で翻訳する機能です。
Ang tampok na auto-translate ng tetoru ay awtomatikong isinasalin ang mga mensaheng ipinapadala mula sa paaralan sa napili na banyagang wika.

▶翻訳機能を使うには / Paano gamitin ang tampok na pagsasalin

お使いのスマートフォンやタブレットで以下の環境であれば、連絡の詳細画面に翻訳機能のボタンが表示されます。
Kapag ang ginagamit na smartphone o tablet ay mayroon sa mga sumusunod sa ibaba, lalabas ang button para sa translation function sa detalye ng mensahe ng tampok na pagsasalin sa screen na detalye ng mensahe.
言語設定で日本語以外の言語が設定されている　May nakatakdang ibang wika bukod sa Japanese sa mga setting ng wika.
(iOSの場合)OSバージョンが18以上である　(Para sa iOS) Ang bersyon ng OS ay 18 o mas mataas.

▶連絡を翻訳する方法 / Paano magsalin ng mensahe

1 学校から届いた連絡配信をアプリで開きます。
Buksan ang mensaheng ipinadala ng paaralan sa pamamagitan ng app.

2 タイトルの下に表示される「See translation」というボタンをタップします。
Pindutin ang button na “See translation” na makikita sa ilalim ng pamagat.

3 翻訳言語一覧からご希望の言語を選び、「決定」をタップします
Piliin ang nais na wika mula sa listahan ng mga wikang isasalin at pindutin ang "決定".
※選択後、言語のファイルをダウンロードしてください。
Pagkatapos pumili, mangyaring i-download ang file ng wika.

4 言語ファイルがダウンロードされれば、設定完了です。
Kapag na-download na ang language file, tapos na ang pag-set up.
※2回目以降は、「See translation」をタップすると、自動的に翻訳されます。
Mula sa pangalawang beses at sa susunod, awtomatikong isasalin ang mensahe kapag i-tap ang "See translation".



▶対応している言語 / Mga Sinusuportahang Wika

お使いのスマートフォンの種類によって、対応している言語が異なります 。
Depende sa uri ng smartphone na gamit, maaaring magkaiba ang mga suportadong wika.

- 両OS対応(Android/iPhone/iPad)
- 英語 (English), 簡体字中国語 (Simplified Chinese), ポルトガル語 (Portuguese), 韓国語 (Korean), インドネシア語 (Indonesian), ベトナム語 (Vietnamese), タイ語 (Thai), ヒンディー語 (Hindi), アラビア語 (Arabic), スペイン語 (Spanish), フランス語 (French)

- Androidのみ(Only Android)
- ウルドゥー語 (Urdu),Tagalog

- iOSのみ(Only iPhone/iPad)
- 繁体字中国語 (Traditional Chinese)